



ATF Univ. Puch/Tomos

Biztonsági Adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával
Kibocsátási dátum: 15-5-2018 Felülvizsgálat dátuma: 9-4-2021 Helyettesíti a következő verziót: 21-10-2020 Verzió: 3.1

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

A termék formája	: Keverék
Kereskedelmi megnevezés	: ATF Univ. Puch/Tomos
Termékkód	: 06.20.04
A termék típusa	: Kenőanyagok
Termékcsoport	: Kereskedelmi termék

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

A nyilvánosság számára	
Fő használati kategória	: Ipari felhasználás,Professzionális felhasználás,Fogyasztói felhasználás
Az anyag/készítmény felhasználása	: Transmission oil

1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Kroon Oil BV
Dollegoorweg 15
7602 EC Almelo - Hollandia
T 0031 (0)546 81 81 65
vib@kroon-oil.nl

1.4. Sürgősségi telefonszám

Ország	Szervezet/Társaság	Cím	Sürgősségi telefonszám	Megjegyzés
Magyarország	Nemzeti Népegészségügyi Központ Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat	Albert Flórián út 2-6 1097 Budapest	+36 80 20 11 99 +36 1 476 6464	Segélykérő telefonszám 1: (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról) Segélykérő telefonszám 2: (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Nincs osztályozva

Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Ismereteink szerint a termék nem jelent különösebb veszélyt, amennyiben az üzemi higiéniaira vonatkozó alapvető követelményeket és a biztonsági intézkedéseket betartják.

2.2. Címkézési elemek

Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP) : P102 - Gyermekektől elzárva tartandó.

EUH-mondatok : EUH208 - Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate, Dibutyl [[(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

2.3. Egyéb veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

3.2. Keverékek

Megjegyzések : Magasan finomított ásványolajok és adalékanyagok.

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (Note L)	(CAS-szám) 64742-54-7 (EK-szám) 265-157-1 (Index-szám) 649-467-00-8 (REACH sz) 01-2119484627-25	25 – 50	Asp. Tox. 1, H304
Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate	(CAS-szám) 68413-48-9 (EK-szám) 270-220-1 (REACH sz) 01-2120786863-37	< 1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 4, H413
Dibutyl [(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate	(CAS-szám) 68413-47-8 (EK-szám) 270-219-6 (REACH sz) 01-2120772316-52	< 1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411

Megjegyzések : A magasan finomított ásványolaj az IP346-nak megfelelően <3% (w/w) DMSO-extraktumot tartalmaz.

L. megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSOextraktumot tartalmaz. E megjegyzés csak a 3. részben szereplő bizonyos összetett kőolajszármazékokra vonatkozik.

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtás belélegzést követően : Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően : Mossa meg a bőrt bő vízzel.

Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően : Elővigyázatosságból öblítse ki vízzel a szemet.

Elsősegélynyújtás lenyelést követően : TILOS hánytatni. Rosszullét esetén forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Vízpermet. Száraz oltópor. Hab. Szén-dioxid.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén veszélyes bomlástermékek : Mérgező gőzök szabadulhatnak fel.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Védelem tűzoltás közben : Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. Zártrendszerű légzőkészülék. Teljes védőruházat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Vészhelyzeti tervek : Szellőztesse ki a kiömlés területét.

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Védőfelszerelés : Csak megfelelő védőfelszereléssel avatkozzon be. További információkért lásd a 8. szakaszt: "Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem".

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Tisztítási eljárás : A kiömlött folyadékot nedvszívó anyaggal itassa fel.
Egyéb információk : A szilárd anyagokat vagy maradványokat engedéllyel rendelkező hulladékkezelő egységben kell ártalmatlanítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a 13. szakaszban.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések : Biztosítson megfelelő szellőzést a munkaterületen a gőzök kialakulásának megelőzése érdekében.
Higiénés intézkedések : Evés, ivás, dohányzás és a munkahely elhagyása előtt mossa meg finom szappannal és vízzel a kezét és minden egyéb kitett területet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolási feltételek : A használaton kívül lévő tárolóeszközöket tartsa lezárva. Tárolja hűvös és jól szellőző helyen, hőtől távol.
Tárolási hőmérséklet : 0 – 40 °C

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.1.1 Foglalkozási expozíciós határértékeknek megfelelő és biológiai határértékeknek megfelelő nemzeti

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.1.2. Ajánlott monitoringeljárásokról

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.1.3. Légszennyező anyag keletkezik

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.1.4. DNEL-értékeket és PNEC-értékeket

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.1.5. Ellenőrző sáv

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.2. Az expozíció ellenőrzése

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Biztosítsa a munkahely jó szellőzését.

8.2.2. Egyéni védőeszközök

Személyi védőfelszerelések jele(i):



8.2.2.1. Szem- és arcvédelem

Szemvédelem:

Védőszemüveg

faj	Alkalmazási terület	Tulajdonságok	Előírás
Védőszemüveg	Permet	tiszta	EN 166

8.2.2.2. A bőr védelme

Bőr- és testvédelem:

Megfelelő védőruházatot kell viselni

Kézvédelem:

Védőkesztyű

faj	Anyag	Permeáció	Vastagság (mm)	Áteresztés	Előírás
Többször használatos kesztyű	Nitrilkaucsuk (NBR)	6 (> 480 perc)	≥ 0.35		EN ISO 374

A bőr más jellegű védelmét

Védőruházatot készítésére alkalmas anyagok:

Megfelelő védőruházatot kell viselni

8.2.2.3. Légutak védelme

Légutak védelme:

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni

8.2.2.4. Hővesztély

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések

Környezeti expozíció-ellenőrzések:

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot	: Folyékony
Szín	: piros.
Szag	: jellegzetes.
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív párolgási ráta (butil-acetát=1)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Olvadáspont	: Nem alkalmazható
Fagyáspont	: -45 °C - ASTM D5950 (dermedéspont)
Forrásponttartomány	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Lobbanáspont	: 198 °C - ASTM D92 (COC)
Öngyulladási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzvesztélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Nem alkalmazható
Gőznyomás	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív gőznyomás 20 °C-on	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség	: 0,862 kg/l (15 °C) - ASTM D4052
Oldékonyság	: Víz: Oldhatatlan / Nehezen keveredik
Megoszlási koefficiens n-oktanol / víz (Log Pow)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus	: 43,2 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279
Viszkozitás, dinamikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanásvesztélyes tulajdonságok	: Nem jelent különleges tűz- vagy robbanásvesztélyt.
Oxidáló tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	: Adatok nem állnak rendelkezésre

9.2. Egyéb információk

VOC-tartalom : 0 %

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

A termék normál használati, tárolási és szállítási körülmények között stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Szokványos felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Az ajánlott tárolási és kezelési körülmények között nem (lásd a 7. szakaszt).

10.5. Nem összeférhető anyagok

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szokványos tárolási körülmények között nincs bomlás.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás (szájon át) : Nincs osztályozva
Akut toxicitás (bőrön át) : Nincs osztályozva
Akut toxicitás (belégzés) : Nincs osztályozva

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)

LD50 szájon át, patkány	> 5000 mg/kg
LD50 bőrön át, nyúl	> 2000 mg/kg
LC50 Belégzés - Patkány	> 5,53 mg/l/46

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)

LD50 szájon át	11300 mg/testtömeg-kilogramm
----------------	------------------------------

Bőrkorrózió/bőrirritáció : Nincs osztályozva
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Nincs osztályozva
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció : Nincs osztályozva
Csírasejt-mutagenitás : Nincs osztályozva
Rákkeltő hatás : Nincs osztályozva

Reprodukciós toxicitás : Nincs osztályozva

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)

NOAEL (szubkrónikus,orális,állat/hím,90 nap)	1000 mg/testtömeg-kilogramm
--	-----------------------------

Aspirációs veszély : Nincs osztályozva

ATF Univ. Puch/Tomos

Viszkozitás, kinematikus	43,2 mm ² /s (40 °C) - ASTM D7279
--------------------------	--

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ökológia - általános : A termék nem tekinthető ártalmasnak a vízi szervezetekre, illetve nincs hosszú távú nemkívánatos hatása a környezetre.
Veszélyes a vízi környezetre, rövid távú (akut) : Nincs osztályozva
Veszélyes a vízi környezetre, hosszú távú (krónikus) : Nincs osztályozva

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)	
LC50 - Hal [1]	> 100 mg/l (Pimephales promelas, 96h) (OECD 203 módszer)
EC50 - Rák [1]	> 10000 mg/l (Gammarus pulex, 48h) (OECD 202 módszer)
EC50 - Rák [2]	> 10000 mg/l (Daphnia magna, 48h) (OECD 202 módszer)
NOEC (heveny)	≥ 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata, 72h) (OECD 201 módszer)
NOEC krónikus hal	≥ 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrottox, 14/28d)
NOEC krónikus rákfélék	10 mg/l (Daphnia magna, 21d) (OECD 211 módszer)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (64742-54-7)	
Biológiai lebomlás	31 % (28d) (OECD 301F módszer)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate (68413-48-9)	
Megoszlási koefficiens n-oktanol / víz (Log Pow)	6,5

12.4. A talajban való mobilitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékkezelési módszerek	: A tartalmat/edényzetet az engedéllyel rendelkező begyűjtő utasításainak megfelelően kell hulladékba dobni.
Termék/Csomagolás ártalmatlanítási javaslatok	: A hatályos helyi/nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Európai hulladék katalógus kód (EWC)	: 13 02 05* - ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

ADR / IMDG / IATA / ADN / RID előírásainak megfelelően

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. UN-szám				
Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés				
Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)				
Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva
14.4. Csomagolási csoport				
Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva

14.5. Környezeti veszélyek

Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva	Nincs szabályozva
További információk nem állnak rendelkezésre				

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**Szárazföldön történő szállítás**

Nincs szabályozva

Tengeri úton történő szállítás

Nincs szabályozva

Légi úton történő szállítás

Nincs szabályozva

Belföldi folyami szállítás

Nincs szabályozva

Vasúti szállítás

Nincs szabályozva

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****15.1.1. EU-előírások**

Az 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) XVII. melléklete szerint az alábbi korlátozások érvényesek:

Hivatkozási kód	Alkalmazható
3(c)	ATF Univ. Puch/Tomos

Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV mellékletében felsorolt egyetlen anyagot sem

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács veszélyes vegyi anyagok kivételéről és behozataláról szóló 649/2012/EU (2012. július 4.) rendeletének hatálya alá eső anyagot.

Nem tartalmaz az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1021 rendelete (2019. június 20.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról hatálya alá tartozó anyago(ka)t

VOC-tartalom	: 0 %
Biztonsági gyerekzár	: Nem alkalmazható
Tapintással érzékelhető figyelmeztetések	: Nem alkalmazható

15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem végeztek kémiai biztonsági értékelést

16. SZAKASZ: Egyéb információk**Utalások változásra:**

Szakasz	Változott tétel	Módosítás	Megjegyzések
	Felülvizsgálat dátuma	Módosítva	
	Felváltja ezt	Módosítva	
1.2	Fő használati kategória	Hozzáadva	

2.1	Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások	Módosítva	
4.1	Elsősegélynyújtás lenyelést követően	Módosítva	
5.2	Tűz esetén veszélyes bomlástermékek	Módosítva	
10.3	A veszélyes reakciók lehetősége	Módosítva	
12.1	Ökológia - általános	Módosítva	
16	Rövidítések és betűszavak	Módosítva	

Rövidítések és betűszavak:	
ADN	Veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás
ADR	Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ATE	Becsült akut toxicitási érték
BCF	Biokoncentrációs tényező
BLV	Biológiai határérték
BOI	Biokémiai oxigénigény (BOI)
KOI	Kémiai oxigénigény (KOI)
DMEL	Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	Származtatott hatásmentes szint
EK-szám	EK-jegyzékbeli azonosító szám
EC50	Közepesen hatásos koncentráció
EN	Európai szabvány
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexében
LC50	Közepesen letális koncentráció
LD50	Közepesen letális dózis
LOAEL	Minimálisan észlelhető kedvezőtlen hatás szintje
NOAEC	Nem észlelhető kedvezőtlen hatás koncentrációja
NOAEL	Nem észlelhető kedvezőtlen hatás szintje
NOEC	Nem észlelhető hatás koncentrációja
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
OEL	Foglalkozási expozíciós határérték
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező
PNEC	Becsült hatásmentes koncentráció(k)
RID	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SDS	Biztonsági Adatlap
STP	Szennyvíztisztító telep

ThOD	Elméleti oxigénigény (EOI)
TLM	Medián tűréshatár
VOC	Illékony szerves vegyületek
CAS-szám	Vegyí anyagok azonosítására használt 'Chemical Abstracts Service' regisztrációs szám
M.N.S.	Közelebbről nem meghatározott
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
ED	Endokrin károsító tulajdonságok

A H és az EUH mondatok teljes szövege:	
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes – krónikus veszélyesség, 2. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes – krónikus veszélyesség, 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély, 1. kategória
Skin Sens. 1B	Bőrszenzibilizáció, 1B. Kategória
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
EUH208	Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate, Dibutyl [[(dipropoxyphosphinothioyl)thio]succinate -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Biztonsági adatlap (SDS), EU

Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként.